

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Clasificado de conformidad con 29 CFR 1910.1200

## 1. Identificación del producto

|                                                                     |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Descripción del Producto:                                           | 4127-75                                                                                   |
| Identificador del producto:                                         | BLACKHAWK EVAPORATOR & CONDENSER COIL CLEANER                                             |
| Uso Recomendado:                                                    | Limpiador                                                                                 |
| Información relativa al fabricante/ el importador/ el distribuidor: | NU-CALGON WHOLESALE, INC.<br>2611 SCHUETZ ROAD<br>ST. LOUIS, MO 63043<br><br>800-554-5499 |
| Teléfono de Emergencia:                                             | 1-800-424-9300                                                                            |
| Restrictions on Use:                                                |                                                                                           |
| Ninguna Traducción                                                  |                                                                                           |

## 2. Identificación de peligro(s)

### Clasificación

Aerosol, category 3  
Irritación a los ojos, categoría 2A

### Elementos en la etiqueta

#### PICTOGRAMAS DE PELIGRO



#### PALABRA DE ADVERTENCIA

Advertencia

### CONSEJOS DE PRUDENCIA DEL SGA

#### Prevención

|      |                                                                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P210 | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. |
| P251 | No perforar ni quemar, incluso después de su uso.                                                                                      |
| P264 | Lavarle concienzudamente tras la manipulación.                                                                                         |
| P280 | Llevar protección de los ojos y la cara de protección.                                                                                 |

#### Intervención

|                |                                                                                                                                                                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P305+P351+P338 | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. |
| P337+P313      | Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.                                                                                                             |

#### Almacenamiento

|           |                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| P410+P412 | Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|

#### Eliminación

Ninguna Traducción.

#### INDICACIONES DE PELIGRO DEL SGA

H229 Envase a presión: puede estallar si se calienta.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

#### Other Information

Ninguna Traducción

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mixtures

| <u>Identidad química</u> | <u>Número CAS</u> | <u>Contenido en porcentaje (%)</u> * |
|--------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| Propane                  | 74-98-6           | 1-5                                  |
| Butane                   | 106-97-8          | 1-5                                  |
| 2-Butoxyethanol          | 111-76-2          | 1-5                                  |
| EDTA Tetrasodium Salt    | 64-02-8           | 1-5                                  |

\* Todas las concentraciones se especifican como un porcentaje en peso, a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gas están en porcentaje por volumen.

**Comentarios sobre la composición:** Otros componentes no son peligrosos o se encuentran por debajo de los límites de divulgación requeridos.

La concentración exacta se ha retenido en cuanto secreto comercial.

### 4. Primeros auxilios

**CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar la piel a fondo con agua y jabón. Si se produce una irritación cutánea: consultar con un médico.

**CONTACTO CON LOS OJOS:** Cualquier material que entre en contacto con los ojos debe lavarse con agua de inmediato. De ser posible, quitarse las lentes de contacto. Si la irritación ocular persiste: consultar con un médico. Lavar los ojos con abundante agua durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en ese caso, retirárselas. Si la irritación persiste, procurar atención médica.

**Inhalación:** Trasládarse al aire fresco.

**INGESTIÓN:** Llamar al CENTRO DE TOXICOLOGÍA /a un médico en caso de malestar. Enjuagar la boca.

**SÍNTOMAS IMPORTANTES:** Puede causar una irritación severa en los ojos.

**INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA Y TRATAMIENTO ESPECIAL REQUERIDO:** Obtener atención médica si se presentan síntomas.

### 5. Medidas contra incendios

**MEDIOS DE EXTINCIÓN:** Utilizar medios de extinción de incendios apropiados para los materiales circundantes.

**MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS:** No utilizar chorro de agua como extintor, ya que esto extenderá el fuego.

**PELIGROS INUSUALES DE FUEGO Y EXPLOSIÓN:** El recipiente a presión puede explotar si es expuesto al calor o las llamas.

**PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS:** Sin datos disponibles

### 6. Medidas en caso de derrame o fuga accidental

**PRECAUCIONES PERSONALES:** Sin datos disponibles

**MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:** Detener el flujo de material, si esto no presenta ningún riesgo. Absorber con arena u otro absorbente inerte.

**PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES:** Evitar la liberación al medio ambiente. Evitar escapes o derrames adicionales si es

seguro hacerlo. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. El responsable de medio ambiente debe ser informado de todos los derrames importantes.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**MANIPULACIÓN:** Usar equipo de protección personal.

**CONSEJOS PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA:** Observar buenas prácticas de higiene industrial.

**Almacenamiento:** Sin datos disponibles

**NFPA 30B:** Aerosol Nivel 1

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Componentes con límites de exposición

| <u>Nombre químico</u> | <u>TLV-TWA</u> | <u>TLV-STEL</u> | <u>PEL-TWA</u> | <u>PEL-CEILING</u> |
|-----------------------|----------------|-----------------|----------------|--------------------|
| Propane               | N.E.           | N.E.            | 1000 ppm       | N.E.               |
| Butane                | N.E.           | 1000 ppm        | N.E.           | N.E.               |
| 2-Butoxyethanol       | 20 ppm         | N.E.            | 50 ppm         | N.E.               |
| EDTA Tetrasodium Salt | N.E.           | N.E.            | N.E.           | N.E.               |

**Consejo adicional:** LME= Límite máximo de exposición OES= Estándares de exposición en el trabajo SUP= Recomendaciones del proveedor SK= Sensibilizador de la piel N.E.= No establecido

**CONTROLES DE INGENIERÍA:** Suministrar una ventilación adecuada.

### Protección personal

**PROTECCIÓN DE OJOS/ CARA:** Usar gafas/ máscara protectora para la cara. En caso de posible contacto con los ojos, usar gafas de seguridad resistentes a los productos químicos.

**PROTECCIÓN DE LA PIEL:** Sin datos disponibles

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA:** Solicitar consejo al supervisor local. En caso de ventilación inadecuada usar un equipo respiratorio apropiado.

**MEDIDAS DE HIGIENE:** Prácticas generales de higiene industrial.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia:

|                                         |                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------|
| Estado Físico:                          | Líquido                        |
| Estado físico:                          | Aerosol vaporizado             |
| Color:                                  | Incoloro                       |
| Olor:                                   | Sin datos disponibles          |
| Umbral de olor:                         | Sin datos disponibles          |
| pH-valor:                               | 12.46                          |
| Congelación, ° C:                       | Sin datos disponibles          |
| Punto de ebullición, °C:                | 28                             |
| Punto de inflamación:                   | Ninguno(a) a aerosoles         |
| Flammability (solid, gas):              | Non-flammable Aerosol          |
| Velocidad de evaporación:               | Sin datos disponibles          |
| Inflamabilidad:                         | No mantiene la combustión      |
| Límites de explosividad,%:              | Sin datos disponibles          |
| Presión de vapor @20°C, PSI:            | 70-90                          |
| Relative Vapor Density:                 | Más pesado que el aire         |
| Densidad relativa:                      | 0.988                          |
| Hidrosolubilidad:                       | Sin datos disponibles          |
| Coefficiente de partición Octanol-Agua: | Sin datos disponibles          |
| Temperatura de autoignición:            | Sin datos disponibles          |
| Decomposition temperature, °C:          | Sin datos disponibles          |
| Viscosidad, cinemática:                 | < 14 mm <sup>2</sup> /s or cSt |
| Particle Characteristics:               |                                |
| Size Range, microns (µm):               | Sin datos disponibles          |
| Percent under 10 microns:               | Sin datos disponibles          |

## 10. Estabilidad y reactividad

**REACTIVIDAD:** No reactivo bajo condiciones normales de uso.

**ESTABILIDAD:** El material es estable bajo condiciones normales.

**POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:** Sin datos disponibles

**CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE:** Evitar el calor o la contaminación.

**INCOMPATIBILIDAD:** Sin datos disponibles

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA:** Sin datos disponibles

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las vías probables de exposición

**EFFECTOS POR CONTACTO CON LA PIEL:** El contacto prolongado o repetido puede causar una irritación.

**EFFECTOS POR CONTACTO CON LOS OJOS:** El contacto puede causar una irritación grave con enrojecimiento, lagrimeo y dolor.

**EFFECTOS POR LA INHALACIÓN:** La inhalación de altas concentraciones de vapores puede causar irritación de la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores.

**EFFECTOS POR LA INGESTIÓN:** La ingestión puede causar irritación de las membranas mucosas, el esófago y el estómago.

Las siguientes sustancias químicas figuran en las monografías del CIIC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer) sobre la evaluación del riesgo carcinogénico para los seres humanos:

| <u>N°- CAS</u> | <u>Nombre químico</u> | <u>Lista del CIIC</u> |
|----------------|-----------------------|-----------------------|
| 7632-00-0      | Sodium nitrite        | IARC Grupo 2A,        |

Las siguientes sustancias químicas figuran en el informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE.UU.:

Ningún producto químico conocido por el NTP

Las siguientes sustancias químicas figuran en la lista de sustancias específicamente reguladas de la OSHA de EE.UU. (29 CFR 1910.1001-1050), en su versión modificada:

| <u>N°- CAS</u> | <u>Nombre químico</u> | <u>Lista de la OSHA</u> |
|----------------|-----------------------|-------------------------|
| 7632-00-0      | Sodium nitrite        | Present                 |

Los siguientes valores se han calculado sobre la base del capítulo 3.1 del documento del SGA (Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos). El producto en sí no ha sido probado.

ETA ORAL 17,191 mg/kg

ETA DÉRMICA 32,211 mg/kg

ETA POR INHALACIÓN 556 mg/kg

#### Valores de toxicidad aguda

Los efectos agudos de este producto no han sido probados. Los datos sobre los componentes individuales son indicados debajo

| <u>N°- CAS</u> | <u>Nombre químico</u> | <u>Oral LD 50</u> | <u>Dérmica LD50</u> | <u>Vapor LC50</u> |
|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| 74-98-6        | Propane               | 5,000 mg/kg       | 5,000 mg/kg         | 100 mg/l          |
| 106-97-8       | Butane                | 5000 mg/kg        | 5000 mg/kg          | 658 mg/L Rata     |
| 111-76-2       | 2-Butoxyethanol       | 500 mg/kg         | 1100 mg/kg          | 11 mg/l           |
| 64-02-8        | EDTA Tetrasodium Salt | 1,780 mg/kg       | 5,000 mg/kg         | N.I.              |

N.I. = Ninguna información

#### Irritación/corrosión cutánea:

**Producto:** Sin datos disponibles

#### Irritación/daño ocular grave:

**Producto:** Sin datos disponibles

##### componentes:

|                       |          |                                  |
|-----------------------|----------|----------------------------------|
| EDTA Tetrasodium Salt | 64-02-8  | Provoca irritación ocular grave. |
| 2-Butoxyethanol       | 111-76-2 | Provoca irritación ocular grave. |

#### Sensibilización respiratoria o cutánea:

**Producto:** Sin datos disponibles

#### STOT - Exposición única:

**Producto:** Sin datos disponibles

#### STOT- Exposición repetida:

**Producto:** Sin datos disponibles

#### Peligro de aspiración:

**Producto:** Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad:**

**Producto:** Sin datos disponibles

**Toxicidad en la reproducción:**

**Producto:** Sin datos disponibles

**Mutagenicidad de células germinales:**

**Producto:** Sin datos disponibles

## 12. Información ecológica

**INFORMACIÓN ECOLÓGICA:** Sin datos disponibles

**PERSISTENCIA:** Sin datos disponibles

**BIOACUMULACIÓN:** Sin datos disponibles

**MOVILIDAD EN EL SUELO:** Sin datos disponibles

**OTRA INFORMACIÓN ECOLÓGICA:** Sin datos disponibles

## 13. Información relativa a la eliminación

**INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN:** Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

**EMBALAJE CONTAMINADO:** Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

## 14. Información relativa al transporte

**PRECAUCIONES ESPECIALES DE TRANSPORTE:** Sin datos disponibles

### DOT

|                                        |                         |
|----------------------------------------|-------------------------|
| <b>Número ONU:</b>                     | UN1950                  |
| <b>Denominación adecuada de envío:</b> | AEROSOLS, NON-FLAMMABLE |
| <b>Nombre técnico:</b>                 | N/A                     |
| <b>Clase(s) de peligro</b>             |                         |
| <b>Clase:</b>                          | 2.2                     |
| <b>Riesgo secundario</b>               | N/A                     |
| <b>Grupo embalaje:</b>                 | N/A                     |

### IATA

|                                        |                         |
|----------------------------------------|-------------------------|
| <b>Número ONU:</b>                     | UN1950                  |
| <b>Denominación adecuada de envío:</b> | AEROSOLS, NON-FLAMMABLE |
| <b>Nombre técnico:</b>                 | N/A                     |
| <b>Clase(s) de peligro</b>             |                         |
| <b>Clase:</b>                          | 2.2                     |
| <b>Riesgo secundario:</b>              | N/A                     |
| <b>Grupo embalaje:</b>                 | N/A                     |

## IMDG

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Número ONU:                     | UN1950                  |
| Denominación adecuada de envío: | AEROSOLS, NON-FLAMMABLE |
| Nombre técnico:                 | N/A                     |
| Clase(s) de peligro             | 2.2                     |
| Clase:                          | N/A                     |
| Riesgo secundario:              | N/A                     |
| Grupo embalaje:                 | N/A                     |

La clasificación mostrada en esta sección puede ser elegible para el uso de una excepción, como "Cantidad Limitada", según las regulaciones de mercancías peligrosas. El expedidor de este producto debe consultar el reglamento del modo aplicable para el número ONU mostrado arriba, a fin de determinar si hay alguna excepción disponible y que puede ser utilizada, a discreción del expedidor.

## 15. Información reglamentaria

### SARA SECCIÓN 313:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a los requisitos de información de la Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 y 40 CFR parte 372:

| Nombre químico               | Nº- CAS   | Wt % |
|------------------------------|-----------|------|
| Ethanol, 2-(2-ethoxyethoxy)- | 111-90-0  | 1.99 |
| 2-Butoxyethanol              | 111-76-2  | 1.98 |
| Sodium nitrite               | 7632-00-0 | 0.19 |

### ESTATUS DEL INVENTARIO QUÍMICO:

|      |                                                                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TSCA | Figura o cumple con el inventario                                                                                 |
| DSL  | Todos los ingredientes de este producto están inscritos en la Lista Interior de Substancias, o están exceptuados. |

### CARCINÓGENOS Y TOXINAS REPRODUCTIVAS DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA:

No hay productos químicos de la Proposición 65 presentes ni que requieran una advertencia.

## 16. Otra información

|                                            |                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------|
| Fecha última revisión:                     | 3/17/2026                      |
| Ficha de Datos de Seguridad producida por: | Departamento de reglamentación |

### **Leyenda**

N/A. - No aplicable, N.E. - No establecido, N.D. - No determinado, N.I. - Ninguna información

TLV - Valores Límite Umbral (TLVs®), como lo establece la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH®)

PEL - Límite de exposición permisible, según lo establecido por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA), en su versión modificada

TSCA - Ley sobre el Control de las Sustancias Tóxicas de los EE.UU.

DSL - Ley canadiense para la protección del medio ambiente: Lista de sustancias domésticas canadienses

Esta información es suministrada de conformidad con la reglamentación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información facilitada está concebida para los lugares de trabajo en los que el uso del producto y la frecuencia de exposición superan lo establecido para el uso etiquetado del consumidor.

### **Información adicional**

Este documento ha sido elaborado a partir de datos procedentes de fuentes consideradas técnicamente confiables. Este documento no constituye una garantía, ya sea expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información aquí contenida. Las condiciones reales de uso escapan al control del fabricante y del vendedor. El comprador y el usuario son responsables de determinar la idoneidad del producto para un fin determinado, de adoptar las precauciones para la protección de bienes y personas, y de cumplir con todas las leyes federales, estatales, provinciales y locales.